



L'INFORMO

Municipalité de Saint-Cyprien

Février 2017



Mot du maire	2
Informations municipales	3
Programme PAIR - Une vie sauvée	4
Événement emploi 2017	4
Sécurité incendie	5
Caisse Populaire de Saint-Cyprien	6
La loterie pastorale	6
Page santé	7
Horaire sportif et culturel	8-9
Remerciements et vœux S.F. Mécanique	10
Des nouvelles de l'Auberge	10
Reconnaissance aux bénévoles	10
Recensement des enfants de 4 ans	11
Rubrique	11
Éco-Site de la tête du lac	12
La bliblio vous informe	12
Jeux du Québec/Alma 2017	13
Visite de l'usine chez AMT	14
Commanditaires	15-16

*Faites paraître votre entreprise
ici en commanditant
l'Informo!*

Cyprianaïses, Cyprianaïses,

Ah! Comme la neige a neigé, écrivait Nelligan! Pour les amateurs de sports d'hiver, c'est le bonheur!

La soirée du jour de l'An à la salle communautaire bâtiment église a connu un vif succès de participation et s'est déroulé sous le signe de la bonne humeur. Merci à Marc Bélanger qui a su fort bien chauffer la salle avec ses chansons, à la suite du disc jockey, un des frères Dumont de la célèbre famille de St-Hubert qui accompagne nos événements depuis si longtemps. Merci à Mathieu Dubé, aux membres du comité organisateur et aux bénévoles ayant participé à la remise en ordre de la salle après l'activité.

Le conseil municipal a eu des discussions intéressantes et porteuses en ce qui a trait à l'accès pour nos jeunes à des formations diversifiées. Nous sommes chaque année, interpellés par des parents qui voient leurs adolescents partir de la maison pour aller à des formations à Rivière-du-Loup et devoir demeurer sur place. Ces cours sont dispensés au Pavillon de l'avenir (formations professionnelles), en sports études ou en éducation internationale. Ainsi, nous avons initié des échanges avec les deux commissions scolaires afin de trouver une voie de passage. Nous reconnaissons la qualité, la performance de la commission scolaire du Fleuve et des Lacs en regard du haut taux de réussite scolaire qui se situe parmi les meilleurs au Québec et nos enfants en bénéficient! Celle-ci comprend nos besoins et a entamé les échanges nécessaires avec la commission scolaire de Kamouraska/Rivière-du-Loup afin que nos jeunes qui veulent avoir accès à la formation professionnelle, sports études ou en éducation internationale puissent utiliser le transport scolaire pour permettre à nos jeunes l'aller-retour en vue de revenir chaque soir à leur résidence. Ce service serait disponible à partir d'août 2017. Nous vous tiendrons au courant de l'état des lieux aussitôt ces éléments confirmés. Nous croyons que cela représente une bonne entente pour tous! De même, nous avons discuté avec le président et le directeur général de la commission scolaire du Fleuve et des Lacs de là propos de mettre en place un sport étude pour notre école primaire en facilitant l'accès à nos infrastructures sportives. En additionnant les compétences de l'équipe-école et la qualité de nos équipements, nous pouvons déjà voir le succès à l'horizon!

Le dossier de la salle communautaire suit son cours, nous sommes en appel d'offres afin de bien cerner les coûts potentiels. À la suite, nous pourrions envisager le dénouement heureux pour notre salle!

Un chasse-neige a subi des bris majeurs, ce qui a nécessité le remontage de son moteur. Des mesures de contrôle supplémentaires ont été mises en place afin d'éviter que cela arrive à nouveau.

Beaucoup de peine ont été vécues dans la dernière année pour de trop nombreuses familles, nous partageons de tout cœur votre peine et la communauté souhaite vous supporter!

N'oublions pas la St-Valentin...

Michel Lagacé, maire

Croire en demain pour qu'aujourd'hui soit meilleur.

Cultivons l'appartenance au territoire si nous voulons y récolter la fierté.

Rejoindre les employés et services municipaux

Adresse: 101-B, rue Collin, Saint-Cyprien (Québec) G0L 2P0

Téléphone: 418-963-2730 ☐ Télécopieur: 418 963-3490

Site internet: www.municipalite.saint-cyprien.qc.ca



Charles Montamat, poste 202

Directeur général et secrétaire-trésorier par intérim

directiongenerale@saintcyprien.ca

Mathieu Dubé, poste 204

Responsable des loisirs

loisirs@saintcyprien.ca

Ghislain Ouellet, poste 220

Directeur des travaux publics

Christian Ouellet, poste 220

Chef pompier

Bibliothèque, poste 230

Restaurant aréna, poste 214

Guy Dubé, poste 203

Directeur des services administratifs

guy@saintcyprien.ca

Manon Denis, poste 200

Adjointe administrative

reception@saintcyprien.ca

Julie Lemieux, poste 205

Inspectrice en bâtiments

jlemieux@mrcrdl.quebec

Jonathan Jalbert, poste 207

Gérant d'Aréna

arena@saintcyprien.ca

Marie-Ève Ouellet, poste 206

418-868-8685

Agente de développement

mouellet@mrcrdl.quebec

Élus municipaux

Michel Lagacé

Maire

Jérôme Lebel

Conseiller siège # 1

Alain Denis

Conseiller siège # 2

Miguel Ouellet

Conseiller siège # 3

Enrico Bélanger

Conseiller siège # 4

Véronick Malenfant

Conseillère siège # 5

Monique Malenfant

Conseillère siège # 6

BUREAU MUNICIPAL

HEURES D'OUVERTURE POUR SERVICE À LA POPULATION

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 12 h 00 et 13 h 00 à 16 h 30

Vendredi: 8 h 30 à 12 h 00

Inspectrice municipale

Voici l'horaire de l'inspectrice municipale Mme Julie Lemieux:

Mardi : 8 h 30 à 12 h 00

Les personnes intéressées à faire paraître un article dans le prochain Informo doivent nous transmettre leur communiqué, **au plus tard le 15 de chaque mois, à 16 h.** Pour procéder, vous devez faire parvenir votre texte par télécopieur au 418 963-3490, par écrit au bureau municipal ou encore par courriel à l'adresse suivante: reception@saintcyprien.ca

Communiqué pour diffusion immédiate

Une vie sauvée grâce à PAIR Rivière-du-Loup

Rivière-du-Loup - Une dame de 91 ans a été sauvée d'une situation qui aurait pu très mal tourner, au matin du vendredi 6 janvier, grâce au programme d'appels de sécurité à domicile PAIR, offert gratuitement par le Centre d'action bénévole des Seigneuries, en collaboration avec les autres Centres d'action bénévole du Bas-St-Laurent et les Caisses populaires Desjardins du KRTB.

La dame de L'Isle-Verte, qui vit seule et qui éprouve d'importants problèmes de santé, a été victime d'un malaise le jeudi 5 janvier en soirée. Elle a chuté au sol dans sa cuisine et a été incapable de se relever. En détresse, elle a réussi à se trainer jusqu'au salon et y a passé la nuit, sans jamais avoir la capacité de se relever ou d'appeler des secours.

Heureusement, elle savait qu'elle recevrait son appel de programme PAIR le matin à 9 h 30. À l'heure prévue, le premier appel a été logé par la centrale opérée par le Centre d'action bénévole des Seigneuries à Rivière-du-Loup. Comme la dame n'a pas été en mesure de répondre, deux autres appels ont été logés à des intervalles de 10 minutes.

« Après trois tentatives, une alerte est déclenchée », explique le directeur général du Centre d'action bénévole, Marc Fraser. « Un signal sonore retentit dans nos bureaux et un rapport d'alerte s'imprime automatiquement. Nous avons une liste de proches des abonnés, qui peuvent se déplacer pour vérifier l'état de santé de la personne. Nous avons communiqué avec un de ces répondants, un voisin qui possédait la clé. Il s'est immédiatement rendu sur les lieux pour découvrir la pauvre dame en détresse sur le sol », poursuit-il. Les services ambulancier ont été contactés par le voisin et la dame a été hospitalisée au CHRGP après une très longue nuit d'angoisse.

« Cet événement illustre parfaitement l'utilité du programme PAIR pour les personnes vulnérables de notre communauté », souligne Marc Fraser. « Nous avons aussi ajouté un service de rappel pour la prise de médicaments. Pour ce volet, le système communique avec l'utilisateur autant de fois par jour qu'il est nécessaire, sans toutefois déclencher d'alerte. Évidemment, rien n'empêche une personne de s'inscrire aux deux services, tout à fait gratuitement », conclut-il.

Pour vous inscrire ou pour abonner un proche aux services gratuits du programme PAIR, vous n'avez qu'à communiquer avec Mme Nicole Sheink, au (418) 867-3130, poste 212.

- 30 -

Source : Marc Fraser, directeur général du Centre d'action bénévole des Seigneuries. (418) 860-5522, cell.

Événement emploi 2017

Vous recherchez un emploi ? L'événement Emploi 2017 qui se déroulera le 29 mars prochain, vous permettra selon votre profil et les postes disponibles de postuler et d'obtenir une entrevue avec les entreprises présentes lors de cette activité. Demeurez à l'affût des publicités dans les journaux pour en connaître davantage sur les entreprises présentes et les postes offerts.

Pour information :

Christine Lepage, conseillère senior en emploi

Pour le comité de l'Événement Emploi 2017

418 314-0404 poste 2041

christine.lepage@universeemploi.ca

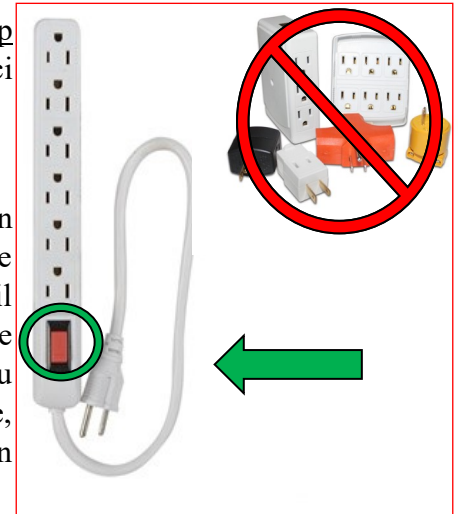
Événement **Emploi** 2017
MRC de Rivière-du-Loup



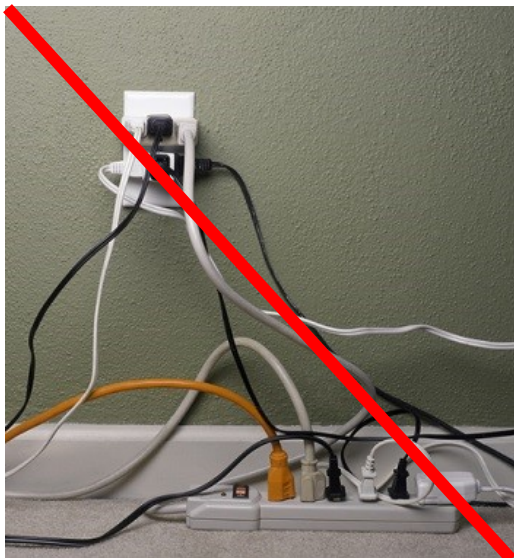
LA SURCHARGE ÉLECTRIQUE

Une surcharge électrique se produit lorsqu'il y a une quantité trop importante de courant qui passe dans des fils électriques. Ceux-ci s'échauffent et peuvent fondre, au risque de provoquer un incendie.

Si l'on met trop de pression sur un tuyau d'eau, il peut éclater. C'est un principe semblable pour les fils électriques. Si un trop grand débit de courant est demandé par plusieurs appareils branchés sur la même ligne, il peut y avoir une surcharge. Un tuyau d'arrosage permet la circulation de l'eau au même titre que votre rallonge électrique permet la circulation du courant électrique. Donc, si votre rallonge électrique est écrasée ou déviée, celle-ci se surchauffera et dégagera beaucoup de chaleur. Cela constitue un risque d'incendie.



Il faut **ÉVITER** de brancher plusieurs appareils qui demandent beaucoup d'énergie sur la même rallonge à prise multiple ou de plusieurs prises raccordées ensemble. N'oubliez pas que les rallonges doivent être utilisées de façon temporaire seulement.



La solution pour se protéger des surcharges électriques : *Les disjoncteurs*

Pour vous protéger contre les risques liés aux surcharges, votre installation électrique est équipée de disjoncteurs. Le disjoncteur est un petit appareil placé au début de chaque ligne électrique. Il peut détecter un écoulement anormalement intense de courant et couper le courant sur la ligne pour éviter la surchauffe. Votre service de sécurité incendie local vous recommande d'utiliser des barres de surtension avec disjoncteur, et ce, afin de contrôler les surcharges d'utilisation d'équipement électrique.

*Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec les pompiers de votre municipalité, ou encore avec le service de prévention incendie de la MRC. Vous pouvez également nous rejoindre sur Facebook à la page **Sécurité incendie MRC Rivière-du-Loup** pour plus d'informations!*

Jocelyn Morin, Coordonnateur de la

sécurité incendie – Chef à la prévention

Téléphone : (418) 867-2485 poste 241, courriel : coordinationincendie@mrcrdl.quebec



Desjardins
Caisse populaire
de Saint-Cyprien

**Des nouvelles de votre
caisse Desjardins**

Dans un souci de toujours mieux vous servir, votre caisse Desjardins bénéficie maintenant de sa nouvelle téléphonie. Le même service à des numéros de postes différents!

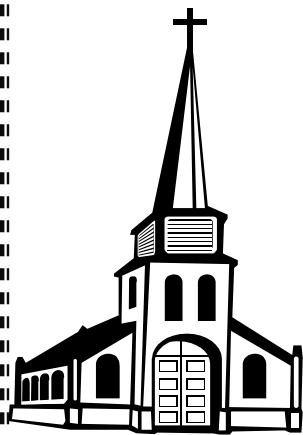


418-963-3223

Pour joindre :	Poste :
La réception	7228200
Roberto Dionne	7228204
Nanny Caron	7228205
Nadia Cimon	7228202
Louise Gosselin	7228201
Julie Morneau	7228211
Manon Gosselin	7228210

N'oubliez pas que la date limite pour cotiser à votre REER-CELI est le 1 MARS 2017

10^e ANNIVERSAIRE DE LA LOTERIE PASTORALE DU SECTEUR DES BELLES-VUES



Les fabriques des paroisses de St-Jean-de-Dieu, St-Cyprien, St-Clément, St-Médard et Ste-Rita mettent sur pied pour une dixième année la loterie pastorale du Secteur des Belles-Vues qui permet de récolter 30 000 \$ et de faire 13 heureux gagnants.

La loterie pastorale c'est :

- 1500 billets au coût de 30 \$ chacun
- 13 prix en argent pour un total de 9 000 \$, premier prix de 3 000 \$
- La possibilité d'acheter votre billet seul ou de former un ou plusieurs groupes pour multiplier vos chances de gagner
- Une aide importante à votre église, le bénéfice net est réparti entre les cinq paroisses au prorata de la population et représente un revenu important et nécessaire à votre paroisse

Vous pouvez vous procurer vos billets auprès des marguilliers de votre paroisse ou encore à votre bureau de fabrique.

Le tirage aura lieu le 4 mars 2017 lors d'un souper suivi d'une soirée dansante à la salle Édouard D'Auteuil de St-Jean-de-Dieu. Le dîner débutera à 17 h 30 et le tirage sera effectué à 19 h 30. Les **cartes pour le souper** sont en vente dans les bureaux de fabriques du secteur des Belles-Vues. Tous les profits du souper et de la soirée seront remis au secteur des Belles-Vues.

Aidez votre église et tentez votre chance de remporter l'un des 13 prix en argent!



PAGE SANTÉ



Engelure

Une engelure est une lésion au niveau de la peau due au froid. Les extrémités, telles que les oreilles, le nez, les doigts et les orteils sont particulièrement vulnérables aux engelures.

Causes

La principale cause responsable d'une engelure est évidemment une exposition au froid intense et humide (port de vêtement mouillé.)

Signes et symptômes

- Douleurs, picotements ou engourdissement de la partie gelée.
- Peau blanche, souvent cireuse, froide et dure au toucher.
- Après le dégel la peau peut présenter des rougeurs ou des cloques et peut être douloureuse.

Intervention

- Ne jamais frotter, frictionner, appliquer de la neige, de l'eau froide ou de la chaleur directement sur la lésion pour ne pas endommager la peau gelée. Enlever gants, chaussures, bijoux ou autres.
- Réchauffer graduellement avec la chaleur du corps la partie atteinte ou l'envelopper dans une couverture.
- Si présence d'ampoule, couvrir avec un pansement.
- Prendre de l'acétaminophène ou de l'ibuprofène selon la recommandation de votre pharmacien pour aider à soulager la douleur. Une bonne crème hydratante peut également aider à vous protéger.

S'il n'y a pas d'amélioration des symptômes, consulter un médecin

Prévention





- Il est conseillé de porter plusieurs épaisseurs de vêtement (laine, polar) éviter le coton.
- Lors d'activités, prévoir des vêtements de rechange. Boire des liquides chauds, ou encore de l'eau. L'alcool et la caféine sont à éviter (boissons pouvant entraîner la déshydratation).

Prenez l'air, profitez de la saison froide, soyez vigilant!

Vos pharmaciens, Lépicier et Miousse inc.

Horaires sportif et culturel



Dimanche	Lundi	Mardi
<p>5</p> <p>8h00 à 10h30 : CPA Carrousel</p> <p>18h30 à 19h30: Patinage libre</p>	<p>6</p> <p>15h00 à 16h30: Patinage libre</p> <p>18h15 à 19h15: Pratique Novice</p> <p>19h30 à 20h30: Ballon Balai</p> <p>20h30 à 22h00: Location privée</p>	<p>7</p> <p>18h30 à 20h00: Pratique Pee-wee A</p> <p>20h00 à 22h30: Ligue du mardi</p> <p>2 parties</p> <p> 15 h 30 à 16 h 30</p>
<p>12</p> <p>8h00 à 10h30 : CPA Carrousel</p> <p>18h30 à 19h30: Patinage libre</p>	<p>13</p> <p>15h00 à 16h30: Patinage libre</p> <p>18h15 à 19h15: Pratique Pré-Novice</p> <p>19h30 à 20h30: Ballon Balai</p> <p>20h30 à 22h00: Location privée</p>	<p>14</p> <p>20h00 à 22h30: Ligue du mardi</p> <p>2 parties</p> <p> 15 h 30 à 16 h 30</p>
<p>19</p> <p>8h00 à 10h30 : CPA Carrousel</p> <p>18h30 à 19h30: Patinage libre</p>	<p>20</p> <p>15h00 à 16h30: Patinage libre</p> <p>18h15 à 19h15: Pratique Novice</p> <p>19h30 à 20h30: Ballon Balai</p> <p>20h30 à 22h00: Location privée</p>	<p>21</p> <p>18h30 à 20h00: Pratique Atome A</p> <p>20h00 à 22h30: Ligue du mardi</p> <p>2 parties</p> <p> 15 h 30 à 16 h 30</p>
<p>26</p> <p>8h00 à 10h00 : CPA Carrousel</p> <p>10h00 à 13h00: Partie AAA</p> <p>2 parties</p> <p>18h30 à 19h30: Patinage libre</p>	<p>27</p> <p>15h00 à 16h30: Patinage libre</p> <p>18h15 à 19h15: Pratique Pré-Novice</p> <p>19h30 à 20h30: Ballon Balai</p> <p>20h30 à 22h00: Location privée</p>	<p>28</p> <p>18h30 à 20h00: Pratique Atome B</p> <p>20h00 à 22h30: Ligue du mardi</p> <p>2 parties</p> <p> 15 h 30 à 16 h 30</p>



Février 2017

Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
1 13h30 à 15h00 Ligue de curling de jour 19h00 à 22h00 Ligue de curling de soir	2 17h45 à 20h00 CPA Carrousel 20h00 à 21h30 Hockey libre adulte (8\$) ♣ 13 h 30 📖 18 h 30 à 20 h	3 18h00 à 19h00 Patinage libre 20h30 à 22h30 Ligue du vendredi	4 12h30 à 18h30 Pratique et parties (2) AAA Océanic Bas-St-Laurent
8 13h30 à 15h00 Ligue de curling de jour 19h00 à 22h00 Ligue de curling de soir ♣ 13 h 30	9 17h45 à 20h00 CPA Carrousel 20h00 à 21h30 Hockey libre adulte (8\$) ♣ 13 h 30 📖 18 h 30 à 20 h	10 18h00 à 19h00 Patinage libre 19h00 à 20h30 Pratique Bantam A 20h30 à 22h30 Ligue du vendredi	11 10h00 à 11h30 Partie Pré-novice
15 13h30 à 15h00 Ligue de curling de jour 19h00 à 22h00 Ligue de curling de soir	16 17h45 à 20h00 CPA Carrousel 20h00 à 21h30 Hockey libre adulte (8\$) ♣ 13 h 30 📖 18 h 30 à 20 h 🏊 20 h	17 18h00 à 19h00 Patinage libre 19h00 à 20h30 Pratique Bantam A 20h30 à 22h30 Ligue du vendredi	18 Évènement à venir
22 13h30 à 15h00 Ligue de curling de jour 19h00 à 22h00 Ligue de curling de soir	23 17h45 à 20h00 CPA Carrousel 20h00 à 21h30 Hockey libre adulte (8\$) ♣ 13 h 30 📖 18 h 30 à 20 h	24 18h00 à 19h00 Patinage libre 19h00 à 20h30 Pratique Bantam AAA 20h30 à 22h30 Ligue du vendredi	25 15h00 à 18h00 Pratique et parties (2) AAA Océanic Bas-St-Laurent

LÉGENDE:



BIBLIOTHÈQUE



ACTIVITÉ CARTES ET BINGO (50 ANS ET +)



SOIRÉE DE DANSE

Ce que vous devriez savoir...

- Les entrées sont gratuites pour assister aux parties de hockey mineur, pee-wee AAA, bantam AAA, ligue du mardi et patinage artistique.
- Le patinage libre est gratuit pour tous.
- Il y a une allée en tout temps gratuite pour essayer le curling le mercredi en après-midi et en soirée.

SF Mécanique

Nous tenons à remercier notre clientèle pour l'encouragement que vous nous avez manifesté au cours de l'année 2016 et nous profitons de l'occasion, pour vous transmettre nos vœux de bonne et heureuse année 2017.

L'équipe de SF Mécanique

Des nouvelles de l'auberge

Chambres à louer :

Savez-vous que bien souvent nous pouvons louer nos chambres pour les groupes, les familles ou passants. Nous avons 8 chambres dans la maison à l'arrière avec salon, salle de bain et cuisinette. Dans l'auberge nous avons 8 chambres avec salle de bain et 10 autres avec salle de bains de groupe.

Le coût est de seulement 65\$ taxes incluses.

Reconnaissance aux bénévoles secteur Pastoral Belles-Vues

INVITATION

La fabrique de St-Cyprien reconnaît l'importante implication des bénévoles et souhaite les inviter
au REPAS soulignant
la reconnaissance aux bénévoles du secteur Pastoral

Dimanche 19 février 2017

Messe de secteur à 10 h à l'église de Saint-Jean-de-Dieu

Suivi d'un repas et animation musicale

à prix populaire,

au sous-sol de l'église de Saint-Jean-de-Dieu

SVP, réservez cette date à votre agenda dès maintenant!

Le comité organisateur du secteur Pastoral



RECENSEMENT DES ENFANTS DE 4 ANS

École des Jolis-Vents
Année scolaire 2017-2018

**Avez-vous un(e) enfant né(e)
entre le 1^{er} octobre 2012 et le 30 septembre 2013 ?**

Ce recensement permet à la Commission scolaire du Fleuve-et-des-Lacs de connaître le plus exactement possible le nombre d'enfants de 4 ans de Saint-Cyprien qui s'inscriront à l'école pour l'année scolaire 2017-2018. L'inscription des élèves de 4 ans se fera en février, la date vous sera communiquée plus tard. D'ici ce temps, je vous invite à vous procurer l'original du certificat de naissance (**grand format**) émis par le Directeur de l'état civil car il sera exigé lors de l'inscription.

Les parents concernés sont invités à communiquer avec nous avant le 15 février 2017.

Soit par téléphone : 418-863-7717 poste 1 (Marjolaine Ouellet) ;

Soit par courriel : ouelletma@csfl.qc.ca

Voici les renseignements dont nous avons besoin :

Nom de l'enfant: _____
Date de naissance: _____
Adresse: _____
Nom de la mère: _____
Nom du père: _____

Ceci **n'est pas une inscription** à l'école, c'est tout simplement un **recensement**.

Merci de votre collaboration!

Marjolaine Ouellet
Secrétaire

Rubrique

DÉVELOPPEMENT LE BOISÉ À L'ABRI, RUE MGR-VERREAU

Vous avez un projet de construction de maison ou duplex, vous recherchez un endroit tranquille et à proximité des services. Nous avons présentement 5 terrains qui sont raccordés aux services d'aqueduc et d'égouts. Ce sont les numéros 13-14-22-23 et 24. Ces numéros sont inscrits sur le plan situé à l'entrée du développement.

Pour plus d'information, contactez-nous au (418) 963-2766 le soir et la fin de semaine.
Michel Labrie et France Thériault



**Éco-site de la tête
du lac Témiscouata**

RANDONNÉE DE MOTONEIGES "HORS SENTIER" À St-Cyprien

**ORGANISÉE PAR L'ÉCO-SITE
DIMANCHE 5 MARS 2017**

9 h 30 : INSCRIPTION RANDONNÉE ET JEUX

Au gaz Bar Saint-Cyprien direction Éco-site

10 h 30 : DÉPART

DEUX TRACÉS DISPONIBLES:

- Motoneiges 1975 et moins
- Motoneiges 1976 à aujourd'hui

À l'arrivé à l'Éco-site

140, route 232, direction Squatec, Saint-Cyprien

12 h 00 : DÎNER et FEU DE CAMP à L'Éco-site

Hot dog, hamburger et breuvages

13 h 30 : REMISE DE PRIX

À la plus vieille motoneige, prix de présence et de participation

Pour plus d'informations:

ecosite@hotmail.ca tél: 418 551-0811 ou 418 963-3549



La biblio vous informe...

*Un bon livre,
c'est un livre
qui fait mal
quand tu le
refermes.*



Plusieurs nouveautés à la bibliothèque
puisque un échange a été fait
dernièrement.

Il est toujours possible de prendre
des informations pour les livres
numériques.

Horaire :

Mardi de 15h30 à 16h30

Jeudi de 18h30 à 20h00

Bonne lecture!

Laurie Cayouette,
pour l'équipe de la biblio



Jeux du Québec - Alma 2017

Bonjour, il me fait un plaisir d'écrire un article à propos de mes Jeux du Québec que je vivrai prochainement. Tout d'abord, je m'appelle Allyson et j'ai 14 ans. À la fin du mois de février prochain, j'aurai la chance de participer aux Jeux du Québec dans la discipline hockey féminin avec mon équipe les Cyclones Bantam AA qui représente le territoire de La Pocatière à Gaspé. Le processus de préparation est déjà enclenché depuis quelques mois avec les sélections, la formation de l'équipe officielle de 17 filles, dont 2 gardiennes, les inscriptions et bientôt les pratiques pour les Jeux. Mon équipe et moi devons adopter de saines habitudes de vie pour être à notre meilleur lors de cette compétition à Alma qui se déroulera du 24 février au 2 mars 2017. Pour ma part, je fais partie du premier bloc, soit l'ouverture des Jeux du Québec.

Peu importe, le sport ou le mode de vie que nous optons, il est important de bien s'alimenter, le plus sainement possible, de bouger peu importe la discipline et d'opter pour de bonnes habitudes de sommeil ce qui met toutes les chances de notre côté d'atteindre nos objectifs et nos rêves.

Je tiens à remercier la Municipalité de St-Cyprien d'être mon fier partenaire (commanditaire) pour cet événement de taille et aussi mes parents qui m'ont toujours encouragé dans le sport que j'aime le plus au monde!

Allyson Dubé, joueuse de hockey féminine Cyprianaise.



VISITE DE L'USINE DU 116, RUE DU PARC

Suivant les travaux d'agrandissement de l'usine située 116 rue du Parc à Saint-Cyprien, Moulage Sous Pression AMT désire offrir à toute la population la possibilité de faire la visite de nos installations du 116, rue du Parc.

Afin de permettre à nos visiteurs de voir les usines en opération, les visites se dérouleront du lundi au vendredi, sur rendez-vous seulement. Pour assurer le déroulement sécuritaire des visites, un groupe de visiteur pourra compter un maximum de 6 personnes et chaque visiteur devra respecter les consignes de sécurité en vigueur. La visite sera d'une durée d'environ 30 minutes.

Au plaisir de vous recevoir!

L'équipe de Moulage sous pression AMT

SI VOUS ÊTES INTÉRESSÉ À PRENDRE RENDEZ-VOUS POUR FAIRE LA VISITE DES USINES, VOUS POUVEZ CONTACTER FRANCE THÉRIALULT AU 418 963-3227 POSTE 2131.

Un Merci spécial ...

À nos commanditaires



Carolle Desjardins
joaillière
 CONCEPTION
 FABRICATION
 (418) 963-7158
 desjardinsbijoux.com
 carolledesjardins@hotmail.com

Snack d'la Principale
 Frites maison, Pizza et Panini
(418) 963-6940

MENUISERIE LAGACE *Service de qualité et bon suivi après-vente garanti !*

131, route 293 Sud
 Saint-Cyprien (Québec)
 GOL 2P0
 Tél. : 418-963-3613
 menuiserie.lagace@live.ca
 Tommy Lagacé, Prop.
 HEURES D'OUVERTURE : Du lundi au vendredi • 8 h 00 à 17 h 00

JULIEN LABEL
PIÈCES D'AUTO
 REMORQUAGE • GARAGE • RECYCLEUR

117, Grande Ligne Nord
 St-Cyprien (Rivière-du-Loup), QC
 GOL 2P0
 Car: 418.963.2495
 Rés: 418.963.5365
 Fax: 418.963.6429

Carrefour du camion R-D-L

SERVICE ET RÉPARATION
 POUR TOUTES LES MARQUES

Freightliner, Sterling, Western Star, Fuso

Distributeur des pièces **WWW.FREIGHTLINERRDL.COM**
 100, BOUL. INDUSTRIEL, C.P. 325, RIVIÈRE-DU-LOUP (QUÉBEC) G5R 3Y9
1 800 392-3192 • 418 862-3192

Familiprix
 AU SERVICE DE VOTRE SANTÉ

PHARMACIE P. LÉPICIER ET M.H. MIOUSSE INC.

197, Principale - St-Cyprien, Qc - GOL 2P0 (418) 963-3306
 3, Principale Nord - St-Hubert, Qc - GOL 3L0 (418) 497-3925
 136A, Seigneur Côté - Isle-Verte, Qc - GOL 1K0 (418) 898-3111
 535, du Patrimoine - Cacouna, Qc - GOL 1G0 (418) 867-3569

côté ouellet thivierge inc.
 NOTAIRES & CONSEILLERS JURIDIQUES

Caroline Tremblay
 Notaire

197, rue Principale, bureau 202
 Saint-Cyprien (Québec) GOL 2P0
 Téléphone : 418 963-1287 • Télécopieur : 418 862-2404
 www.cote-ouellet-thivierge.com
 ctremblay@jurisconseil.com

DERYtelecom
 Télé Internet Téléphonie

1.866.544.3358 | derytele.com


Bernard GÉNÉREUX
 Député fédéral
 Montmagny-Charlot-Kamouraska-Rivière-du-Loup
 bernard.generoux@parl.gc.ca

BERNARDGENEREUX.CA
 1 855 881-9876
 6, rue St-Jean-Baptiste est, bureau 101, MONTMAGNY (QC) G5V 1J7
 277, rue Lantoin, RIVIÈRE-DU-LOUP (QC) G5R 3A9
 Édifice de la Confédération, pièce 485, OTTAWA (Ontario) K1A 0A6

Transport Fido Inc.

Doris April Prop.
 111 Grande Ligne Sud
 Saint-Cyprien, QC,
 Tel : 418-963-1405
 Fax : 418-963-1406

Bar de la Côte



du mercredi au vendredi
Orchestre Pool

215, rue Principale
St-Cyprien (Québec)
G0L 2P0

Véronique Bouchard, prop.
Tél.: 418 963-6634

AMT INC.
MOULAGE SOUS PRESSION

106, rue Côté, Saint-Cyprien (Québec)
G0L 2P0 CANADA

Tél. : 418 963-3227
Télécopieur : 418 963-2494

GAZ BAR MULTISERVICES INC.

124, Grande-Ligne Nord, Saint-Cyprien, QC G0L 2P0
Rémi Tremblay et Suzie Ouellet, props.



Tél : 418 963-3253
Fax : 418 963-3993

Vêtements et accessoires
Pêche - Chasse - Travail
Dépanneur - Lave-auto
Diesel et propane

Desjardins
Caisse populaire de Saint-Cyprien

126, rue Principale, C.P. 117
Saint-Cyprien (Québec) G0L 2P0
Tél. : 418 963-3223
Télécopieur : 418 963-6340
Ligne sans frais : 1 866 963-3223

Desjardins Entreprises
du Témiscouata
212, rue Commerciale
Cabano (Québec) G0L 1E0
Tél. : 418 854-4058
Télécopieur : 418 854-7586
Ligne sans frais : 1 877 854-4058

INDUSTRIELLE ALLIANCE
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

Miguel Ouellet
Conseiller en sécurité financière

320, boul. de l'Hôtel-de-Ville
Bureau 200
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5C6
Sans frais : 1 800 473-6913, poste 261
Tél. dom. : 418 963-1368
Cell. : 418 894-1408
Télé. : 1 888 781-7412
miguel.ouellet@agc.inalco.com

Votre partenaire de confiance.

HÔTEL universel 862-9520
Centre de congrès Rivière-du-Loup

L'hôtel à étiles
à Rivière-du-Loup

Les plus belles salles pour:

Vos mariages
Réunions de famille
Réunions d'affaires

LAUZIER ÉLECTRIQUE Inc.

Résidentiel
Commercial
Industriel
Agricole

Service de nacelle
Ligne moyenne tension 25 KV

Tél. : 418 963-6000 • Cell. : 418 714-2181
Télé. : 418 963-6002 • lauzierelectrique@live.ca

124, rue Principale
Saint-Cyprien (Qc) G0L 2P0

Corporation des maîtres électriciens du Québec
RBO : 6625-6860-01

LE CLUB DES 50 ANS ET PLUS
Les gais philosophes inc

104, rue du Centenaire, C.P. 240
Saint-Cyprien (Québec) G0L 2P0

Location de la salle s'adresser à :

Jocelyn Ouellet: 581 646-8802
Jeannine Caillouette: 418 963 2980

EXCAVATION CARMEL APRIL
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ

SERVICE DE:

- Excavation
- Terrassement
- Déneigement
- Transport
- Gravier, terre
- Tuf rouge
- Pierre, fumier, etc...

- Béchage de jardin
- Terre et sable tamisés
- Champs d'épuration
- Marteau hydraulique
- Drainage forestier

Tél.: (418) 963-3589

100, rue Grande Ligne Nord, ST-CYPRIN G0L 2P0

Propane Sélect

Éric Boucher
Représentant des ventes

685, boulevard Armand-Thériault
Rivière-du-Loup (Québec) G5R 6B9
Tél. : 418 860-2442 • Fax : 418 860-2200
Sans frais : 1 877 860-2442
Courriel : eboucher@propaneselect.ca

No. RBO : 8293-0702-19

Centre de Renovation

Home hardware

QUINCAILLERIE
SAINT-CYPRIN INC.

• Matériaux de construction • Quincaillerie • Plomberie • Électricité • Peinture • Décoration

France Charest et Rémi Lévesque, propriétaires

179, Principale, C.P. 160
Saint-Cyprien (Québec)
G0L 2P0

Tél. : 418 963-2023
418 963-3639
Télé. : 418 963-3518

france.charest@homehardware.ca

SERVICE EN SOINS DES PIEDS

ANNICK BEAULIEU
INFIRMIÈRE AUXILIAIRE EN SOINS DES PIEDS

Coupe d'ongles
Amincissement d'ongles
Cors
Ongles incarnés

168-1, Principale
St-Cyprien G0L 2P0

Service à domicile

RÉS.: 418-963-6951 CELL.: 418-860-9557

Centre Mode Beaulieu

325, Témiscouata,
Rivière-du-Loup, Qc. G5R 2Y7
Tél.: 418-862-2160 Fax: 418-862-5395
www.centremodebeaulieu.com

Les Chevaliers de Colomb de Saint-Cyprien

2 places d'affaires pour mieux vous servir

ALCIDE OUELLET ET FILS INC.

160, rue Principale
Saint-Cyprien, QC G0L 2P0
Tél.: 418 963-2647
1 800 463-4449

235, route 291
Cacouna, Qc G0L 1G0
418 867-1441

www.alcideouellet.com

TRANSPORT Leblond

Pascal Leblond
vice-président

Tél.: (418) 963-2829
Cell.: (418) 851-7281
Fax: (418) 963-1410

224, RUE PRINCIPALE
ST-CYPRIN (Québec)
G0L 2P0

Courriel: p_leblond@jpleblond.qc.ca

TRANSPORT ET CHARGEMENT DE BOIS
ACHAT DE BOIS DE SCIAGE

EXCAVATION MICHEL GOSSELIN

Licence R.B.Q. : 5605-1097-01
418 963-3747

CENTRE FUNÉRAIRE Jean-Guy Rioux

Siège social
30, rue Notre-Dame Ouest
Trois-Pistoles (Québec) G0L 4K0
Tél. : 418 851-1962 - Téléc. : 418 851-4796
Sans frais : 1 888 851-1962
Courriel : funeriou@intermobilex.com

Merci pour votre support !